

PRIMO

IJsroommachine
Machine à glace
Eismaschine

PR405IM
PR406IM



HANDLEIDING / MODE D'EMPLOI / GEBRAUCHSANLEITUNG





1.	GARANTIE	3
2.	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	4
3.	ONDERDELEN	7
4.	VOOR HET EERSTE GEBRUIK	8
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		



1.	GARANTIE	22
2.	SICHERHEITSVORKEHRUNGEN	23
3.	TEILE	26
4.	VOR DER ERSTEN ANWENDUNG	26
5.	VERWENDUNG	26
6.	WARTUNG UND REINIGUNG	27
7.	REZEPTE	27
8.	HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	29
9.	ENTSORGEN	30
10.	WEBSHOP	31



1.	GARANTIE	13
2.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	14
3.	PIÈCES	17
4.	AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	17
5.	UTILISATION	17
6.	NETTOYAGE ET ENRETIEN	18
7.	RECETTES	18
8.	QUESTIONS FRÉQUENTES	20
9.	RECYCLAGE	21
10.	WEBSHOP	31



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.

1. GARANTIE (NL)

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan u worden aangeboden. Mocht u desondanks toch nog problemen hebben met uw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen u met plezier verder helpen!



+32 14 21 85 71



info@primo-elektro.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoordelijkheid op zich nemen voor gebreken, welke aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. De garantie op accessoires en onderdelen welke onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen :

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Om de veiligheid te garanderen moet u deze handleiding grondig doornemen. Dit toestel is gemaakt voor huishoudelijk gebruik en mag alleen gebruikt worden volgens de hieronder beschreven instructies.

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, sensoriele of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis indien deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Onderhoud en reiniging van het toestel mag niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.
- Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen, jonger dan 8 jaar.
- Wanneer het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst naverkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.
- Opgelet : het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals :

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen.
- Boerderijen.
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter.
- Gastenkamers, of gelijkaardige.
- Zorg ervoor dat de openingen aan de zijkanten van het toestel niet bedekt worden (ten minste 8cm). Deze zorgen voor de ventilatie van het toestel en begeleiden de warme lucht in het toestel naar buiten.
- Houd het toestel steeds recht en kantel het niet verder dan een hoek van 45°.
- Gebruik het toestel niet in de buurt van warmtebronnen.
- Zet het toestel niet te vaak aan en uit. Hierdoor zal de compressor te vaak aanspringen. Wacht steeds 5 minuten vooraleer u het toestel aan of uit zet.
- Laat het toestel na installatie 3 uur staan vooraleer het aan te zetten. Zo kan het koelmiddel zich zetten.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet thuis.

- De voedingskabel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale standaarden en normen.
- Gebruik enkel de accessoires die meegeleverd worden bij het toestel.
- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting op de kabel te voorkomen.
- Laat de voedingskabel niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur of leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

Voorzichtig: gevaar voor brand / ontvlambare materialen. Dit apparaat gebruikt een ontvlambaar koelmiddel (R600a). Als het koelmiddel lekt en is blootgesteld aan een externe ontstekingsbron, is er gevaar voor brand.







BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

3. ONDERDELEN

1. Motor
2. Transparant deksel
3. Mengspatel
4. Verwijderbare kom
5. Keuzeknop
6. Ventilatie

Bediening

- Mixen 
- OFF 
- Koelen 
- IJs maken 



4. VOOR HET EERSTE GEBRUIK



- Laat het toestel eerst gedurende 4 uur staan, op een stabiel oppervlak, vooraleer het voor de eerste keer te gebruiken.
- Maak alle onderdelen van de roomijsmachine die in aanraking zullen komen met het roomijs schoon: de verwijderbare kom, de mengspatel en het deksel. Maak de onderdelen goed droog vooraleer ze te gebruiken.

5. GEBRUIK



VOORBEREIDEN VAN DE INGREDIËNTEN

1. Maak de bereiding van de ingrediënten volgens **het gekozen recept**.
 2. Giet de bereiding in de verwijderbare kom.
- Opgelet: het totale volume van de ingrediënten mag niet meer bedragen dan **500 ml**. Het roomijs zet nog uit wanneer het gedraaid wordt.
 - Opgelet: het is niet nodig om de kom op voorhand in de diepvries te zetten. Dankzij de ingebouwde compressor vriest de roomijsmachine zelf, terwijl het ijs draait.



MONTEREN

1. Zorg ervoor dat de stekker niet in het stopcontact zit.
2. Zet de roomijsmachine op een vlak, stabiel oppervlak.
3. Zet de verwijderbare kom in de vaste kom in de machine. **Zorg dat de hendel past in de uitsparingen van de vaste kom.**
4. **Klik de motor vast op het transparant deksel.**
5. Plaats de mengspatel **op de motor door deze over de as te schuiven.**
6. Zet het transparante deksel op de kom. Zorg ervoor dat de mengspatel in het midden van de kom zit. Op de bodem van de kom zit een uitstulping waar de mengspatel op past.
7. **Draai het deksel in de wijzerzin om het te vergrendelen. Let hierbij op de aanduiding op het toestel. Het pijltje moet eerst overeenstemmen met het ontgrendelsymbool . Als je het deksel vergrendelt, draai je het pijltje naar het vergrendelsymbool .**

ROOMIJS MAKEN

1. Steek de stekker in het stopcontact.
 2. Kies aan de hand van de keuzeknop het gewenste programma:
- De mixfunctie  kan u gebruiken om de ingrediënten nog wat beter te mengen (zonder dat er gekoeld wordt). **Het mengprogramma duurt 30 minuten. Hierna hoor je een signaal.**
 - De ijsfunctie  gebruikt u voor het bereiden van roomijs. **De compressor en**

koelventilator koelen het ijs en de mengspatel mixt het geheel. Het ijs is klaar als het de correcte consistentie bereikt heeft, dan hoor je een signaal. Als je de knop niet naar de uitpositie draait, dan zal de verlengde koelfunctie inschakelen. Als de verlengde koelfunctie stopt, hoor je een signaal.

- De koelfunctie  gebruikt u vanaf dat de bereiding een vastere consistentie heeft en wanneer u merkt dat de mengspatel niet meer vlot rond draait. Verwijder de mengspatel en laat het ijs verder hard worden.
- 3. Als het toestel klaar is, draai de knop terug naar de uitpositie en trek de stekker uit het stopcontact.
- 4. Draai het deksel open in tegenwijzerzin en haal het van het toestel. Het pijltje wijst dan naar het ontgrendelsymbool .
- 5. Neem de verwijderbare kom uit het toestel. Verwijder de mengspatel uit het ijs. Schep je ijs uit in een serveerkom of in een bewaardoos.

VERLENGDE KOELFUNCTIE

Wanneer het toestel niet wordt uitgeschakeld en het ijs niet wordt verwijderd binnen de 10 minuten na het einde van het draaiproces, schakelt de machine automatisch over naar de verlengde koelfunctie. Het toestel zal dan nog in totaal 1 uur nakoelen - in intervallen van 10 minuten (10 min. koelen, 10 min. rusten) - om de consistentie van het roomijs te behouden. Hierna hoor je een signaal, verwijder het ijs en draai de knop naar de uitpositie.

ZELFBESCHERMINGSFUNCTIE VAN DE MOTOR

Wanneer het roomijs te hard wordt, kan de motor geblokkeerd raken.

De zelfbeschermingsfunctie zorgt er dan voor dat de motor automatisch wordt stilgelegd.

ZELFBESCHERMINGSFUNCTIE VAN DE COMPRESSOR

Als je na het gebruik van de compressor (bij roomijsfunctie en koelfunctie) het toestel uitschakelt, kan je nadien gedurende 3 minuten de compressor niet opnieuw gebruiken. Dit is een beveiliging om oververhitting te voorkomen.

6. ONDERHOUD EN REINIGING

- Schakel het toestel steeds uit alvorens het toestel te reinigen.
- Maak de behuizing schoon met een vochtige doek en wat mild detergent.
- Was volgende losse onderdelen af in warm water met afwasmiddel: het doorzichtig deksel, de mengspatel en de verwijderbare kom.
- Droog het toestel en alle onderdelen af voor het hermonteren. Gebruik het toestel niet als er nog water in staat of als de onderdelen nog nat zijn na het reinigen.

7. RECEPTEN

VANILLE-IJS

- 1/2 vanillestokje
- 2 eierdooiers
- 175 ml melk
- 100 ml slagroom
- 75 g suiker

Was het vanillestokje en snijd het overlans door, zodat het aroma beter tot zijn recht kan komen. Breng de slagroom, de melk en het vanillestokje aan de kook. Neem het van het vuur als het kookt. Laat alles een beetje afkoelen. Klop ondertussen het eigeel en de suiker tot een schuimig mengsel. Verwijder het vanillestokje uit het lauwe melkmengsel en voeg het mengsel al roerend beetje bij beetje bij het schuimige mengsel van eigeel en suiker. Verwarm het geheel opnieuw terwijl je roert, maar zorg ervoor dat het niet kookt. Wanneer het geheel steviger begint te worden, neem je het mengsel van het vuur en laat je het afkoelen. Filter het mengsel daarna door een zeef en giet het in de roomijsmachine.

CHOCOLADE-IJS

- 60 gr pure chocolade
- 250 ml volle melk
- 35 gr suiker
- 2 eierdooiers
- 1 el lopende honing


Klop de eierdooiers met de suiker tot een schuimig mengsel. Verwarm de melk samen met de chocolade en de honing langzaam tot het kookpunt, maar laat het niet koken. Laat alles een beetje afkoelen. Giet het melkmengsel bij de opgeklopte eieren en laat het geheel afkoelen. Giet het daarna in de roomijsmachine.

CITROENSORBET

- Eiwit van 1 ei
- 2 bio-citroenen
- 100 g suiker
- 150 ml water

Schil de citroen, zonder het wit onder de schil te verwijderen. Laat de schillen ongeveer 30 minuten trekken in 150 ml water. Pers de citroenen. Zeef het water en het citroensap. Mix deze vloeistoffen samen met de suiker en het eiwit. Giet het mengsel daarna in de roomijsmachine.

8. VEELGESTELDE VRAGEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OPLOSSING
Het toestel trilt en maakt een zoemend geluid.	Doordat de compressor in werking treedt zal het toestel lichtjes trillen en zoemen. Dit is normaal.
Het ijs is te lopend.	Verwijder de mengspatel en draai de keuzeknop naar  . Het toestel zal stoppen met draaien en enkel nog koelen, waardoor het ijs harder zal worden. Kijk geregeld de consistentie na, totdat u het gewenste resultaat bekomt. Wanneer u de melk vervangt door vette room, zal het ijs automatisch dikker worden.
De mengspatel is gestopt met draaien.	Schakel het toestel uit en verwijder de mengspatel. Het zou kunnen dat het ijs te hard is geworden, waardoor het toestel in veiligheid gaat. Hierdoor stopt de mengspatel met draaien.
Het ijsmaken duurt langer dan verwacht.	Hoe kouder de ingrediënten, hoe sneller u ijs zal hebben. Warme bereidingen duren uiteraard langer, aangezien deze een hogere temperatuur hebben. Ook de omgevings-temperatuur kan van belang zijn.
Het ijs smaakt niet zoals gewenst.	Er zijn oneindig veel recepten te vinden op het internet. Al doende zal u leren werken met uw toestel. Room met een hoog vetpercentage geeft doorgaans ook een beter resultaat.
Er zitten ijskristallen in het ijs, nadat ik het heb ingevroren.	Smeer uw bereiding glad in een bewaarpotje. Dek vervolgens af met folie, tot op de bereiding.
De verwijderbare kom zit vast in de kom.	Het zou kunnen dat er vocht onder de verwijderbare kom is gelopen waardoor dit lichtjes vastgevroren is. Wacht 3 tot 8 minuten voor de kom te verwijderen. Neem het handvat vast en schud zachtjes totdat de kom lost.
De verwijderbare kom past niet meer in de vaste kom.	De verwijderbare kom is vervormd door verkeerd gebruik. Koop een nieuwe kom.

<p>Bij het maken van het ijs, schraapt de mengspatel tegen de verwijderbare kom of blokkeert de mengspatel.</p>	<p>De verwijderbare kom is vervormd door verkeerd gebruik. Koop een nieuwe kom.</p>
<p>Het toestel werkt niet.</p>	<p>Zorg ervoor dat het deksel correct geplaatst is. Het pijltje op de motor moet overeenstemmen met het vergrendel-symbool.</p>

9. MILIEURICHTLIJNEN



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

1. GARANTIE (FR)

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 85 71



info@primo-elektro.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h
Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse. Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi afin de vous garantir votre sécurité. Cet appareil est conçu pour un usage domestique et peut seulement être utilisé selon les instructions décrites ci-dessous :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de la portée d'enfants de moins de 8 ans.
- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- des fermes;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- des environnements du type chambres d'hôtes.
- Veillez à ce que les ouvertures sur les côtés de l'appareil ne soient pas couvertes (au moins 8 cm). Celles-ci assurent la ventilation de l'appareil et conduisent l'air chaud à l'intérieur de l'appareil vers l'extérieur.
- Gardez toujours l'appareil droit et ne l'inclinez pas à un angle supérieur à 45°.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur.
- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil trop souvent. Ceci entraîne un démarrage trop fréquent du compresseur. Attendez toujours 5 minutes avant d'allumer ou d'éteindre l'appareil.
- Après l'installation, attendez 3 heures avant d'allumer l'appareil. Cela permet au réfrigérant de se stabiliser.
- Ne laissez pas l'appareil en état de marche sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique à domicile.
- Le câble d'alimentation doit toujours être connecté à une prise de courant installée et mise à la terre

conformément aux normes et standards locaux.

- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide. Cela dans le but de prévenir les chocs électriques ou les incendies.
- N'utilisez pas cet appareil avec les mains mouillées.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation pour éviter une surchauffe du câble.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation sur une surface chaude ou pendre du bord d'une table ou d'un comptoir de cuisine.
- Le câble d'alimentation ne doit pas être laissé sous ou autour de l'appareil.
- Un mauvais entretien de l'appareil peut réduire considérablement la durée de vie de l'appareil et provoquer une situation dangereuse.
- Les accidents ou les dommages causés par le non-respect de ces règles sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent alors être tenus pour responsables.

Attention : risque d'incendie / matériaux inflammables Cet appareil contient un agent réfrigérant inflammable. Cet agent réfrigérant risque donc de s'enflammer en cas d'exposition à une source d'ignition.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

3. PIÈCES

1. Moteur
2. Couvercle transparent
3. Spatule de mélange
4. Récipient amovible
5. Bouton sélecteur
6. Ventilation

Commande

- Mélanger 
- ARRÊT 
- Refroidissement 
- Faire de la glace 



4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



- Laissez d'abord l'appareil sur une surface stable pendant 4 heures avant de l'utiliser pour la première fois.
- Nettoyez toutes les parties de la sorbetière qui entreront en contact avec la crème glacée : le récipient amovible, la spatule de mélange et le couvercle. Séchez soigneusement les pièces avant de les utiliser.

5. UTILISATION



PRÉPARER LES INGRÉDIENTS



1. Préparez les ingrédients selon **la recette que vous souhaitez réaliser**.
 2. Versez la préparation dans le récipient amovible.
- Attention : le volume total des ingrédients ne doit pas dépasser **500 ml**. La crème glacée se dilate encore lorsqu'elle est brassée.
 - Attention : il n'est pas nécessaire de mettre le récipient au préalable au congélateur. Grâce au compresseur intégré, la sorbetière congèle la crème glacée lorsqu'elle est brassée.

ASSEMBLAGE

1. Assurez-vous que la fiche n'est pas branchée.
2. Placez la sorbetière sur une surface plane et stable.
3. Placez le récipient amovible dans le récipient fixe de la machine. **Assurez-vous que la poignée s'engage dans les évidements du bol fixe.**
4. **Clipsez le moteur en position sur le couvercle transparent.**
5. **Placez la pale mélangeuse sur le moteur en la faisant glisser sur l'axe.**
6. Placez le couvercle transparent sur le récipient et tournez-le dans le sens anti-horaire pour le verrouiller.
7. **Tournez le couvercle dans le sens horaire pour le verrouiller. Faites attention pour cela aux indications figurant sur l'appareil. La flèche doit d'abord coïncider avec le symbole de déverrouillage . Pour verrouiller le couvercle, tournez la flèche vers le symbole de verrouillage .**

FAIRE DE LA CRÈME GLACÉE

1. Branchez la prise.
 2. Sélectionnez le programme souhaité à l'aide du bouton sélecteur :
- Vous pouvez utiliser la fonction de mélange  pour mélanger encore mieux les ingrédients (sans réfrigération). **Le programme de mélange dure 30 minutes. Un signal acoustique retentit à la fin.**
 - La fonction glace  est utilisée pour la préparation des crèmes glacées. L'appareil mélangera et refroidira. **Le compresseur et le ventilateur de réfrigération refroidissent la glace, tandis que la pale mélangeuse mélange le tout. La glace est prête lorsqu'elle a atteint la bonne consistance. Un signal retentit à ce moment. Si vous ne positionnez pas la molette en position d'arrêt, la fonction de réfrigération prolongée s'activera. Un signal acoustique retentit lorsque la fonction de réfrigération prolongée s'arrête.**

- Vous utilisez la fonction de refroidissement  dès que la préparation a une consistance plus ferme et que vous remarquez que la spatule de mélange ne tourne plus rapidement. Retirez la spatule de mélange et laissez la glace reposer.
- 3. Quand l'appareil a terminé, ramenez la molette sur la position d'arrêt et retirez la fiche de la prise.
- 4. Ouvrez le couvercle en tournant dans le sens antihoraire et retirez-le de l'appareil. La flèche pointe vers le symbole de déverrouillage .
- 5. Retirez le bol amovible de l'appareil. Retirez la pale mélangeuse de la glace. Versez la glace dans un bol de service ou dans une boîte pour la conserver.

FONCTION DE RÉFRIGÉRATION PROLONGÉE

Si l'appareil n'est pas débranché ni la crème glacée retirée endéans les 10 minutes après la fin de la rotation, l'appareil bascule automatiquement vers la fonction de réfrigération. L'appareil assurera encore la réfrigération pendant une durée totale de 1 heure - aux intervalles de 10 minutes (10 min. de réfrigération, 10 min. de repos), afin de préserver la consistance de la crème glacée. Un signal acoustique retentit à la fin. Retirez la glace et positionnez la molette sur la position d'arrêt.

FONCTION D'AUTO-PROTECTION DU MOTEUR

Le moteur risque de se bloquer si la crème glacée devient trop dure. La fonction d'autoprotection arrête alors automatiquement le moteur.

FONCTION D'AUTOPROTECTION DU COMPRESSEUR

Si vous éteignez l'appareil après avoir utilisé le compresseur (en mode glace et réfrigération), vous ne pouvez plus utiliser le compresseur pendant les 3 minutes qui suivent. Il s'agit d'une sécurité destinée à empêcher le compresseur de surchauffer.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Lavez à l'eau chaude avec du détergent les parties non fixes suivantes : couvercle transparent et récipient amovible.

7. RECETTES

GLACE DE VANILLE

- 1/2 gousse de vanille
- 2 jaunes d'œufs
- 175 ml de lait
- 100 ml de crème fraîche
- 75 g de sucre

Battez ensemble la crème fraîche et le lait. Lavez la gousse de vanille et coupez-la dans la longueur pour permettre à l'arôme de mieux se dégager. Ajoutez-la dans le mélange du lait et de la crème fraîche. Portez le mélange à ébullition, puis retirez-le du feu. Laissez-le refroidir un peu. Entre-temps, battez les jaunes d'œufs et le sucre pour obtenir un mélange mousseux. Puis, vous ajoutez en petites quantités le lait tiède (après avoir retiré la gousse de vanille). Réchauffez alors le mélange tout en le remuant mais veillez à ne pas le faire bouillir. Lorsque le mélange commence à se raffermir, vous le retirez du feu et vous le laissez refroidir. Passez-le ensuite au chinois et versez-le dans la machine à crème glacée.

GLACE AU CHOCOLAT

- 60 g de chocolat noir
- 250 ml de lait entier
- 35 g de sucre
- 2 jaunes d'œufs
- 1 c. à s. de miel liquide


Fouettez les jaunes d'œuf et le sucre jusqu'à obtenir un mélange mousseux. Faites chauffer le lait, le chocolat et le miel à feu doux jusqu'à ce que le mélange atteigne son point d'ébullition, mais ne le laissez pas bouillir. Ajoutez le mélange à base de lait aux œufs battus et laissez refroidir le tout. Versez ensuite la préparation dans la sorbetière.

SORBET AU CITRON

- blanc d'œuf
- 2 citrons
- 100 g de sucre
- 150 ml d'eau

Pelez les citrons, sans toutefois enlever le blanc sous le zeste. Laissez mariner pendant une demi-heure le zeste des citrons dans 150 ml d'eau. Filtrez ensemble l'eau et le jus de citron. Mixez le liquide (mélange eau-jus de citron) avec le blanc d'œuf et le sucre. Versez ensuite le tout dans la machine à crème glacée.

8. QUESTIONS FRÉQUENTES

PROBLÈME	SOLUTION POSSIBLE
L'appareil vibre et émet un bourdonnement.	Lorsque le compresseur est activé, l'appareil vibre et bourdonne légèrement. C'est normal.
La glace est trop liquide.	Retirez la spatule de mélange et tournez le bouton sélecteur sur  . L'appareil cessera de tourner et ne fera plus que refroidir, ce qui durcit la glace. Vérifiez régulièrement la consistance jusqu'à ce que vous obteniez le résultat souhaité. En remplaçant le lait par des matières grasses, la glace s'épaissit automatiquement davantage.
La spatule de mélange a cessé de tourner.	Éteignez l'appareil et retirez la spatule de mélange. Il est possible que la glace soit devenue trop dure, de sorte que l'appareil active la fonction de sécurité. Cela entraîne l'arrêt de la rotation de la spatule de mélange.
Le préparation de la crème glacée prend plus de temps que prévu.	Plus les ingrédients sont froids, plus la glace sera prête rapidement. Les préparations chaudes prennent évidemment plus de temps, car elles ont une température plus élevée. La température ambiante peut également être importante.
La crème glacée n'a pas le goût souhaité.	Il existe un nombre infini de recettes disponibles sur Internet. Vous apprendrez à utiliser votre appareil au fur et à mesure. Les crèmes à fort pourcentage de matières grasses donnent aussi généralement de meilleurs résultats.
Il y a des cristaux de glace dans la glace après l'avoir congelée.	Répartissez votre préparation uniformément dans un récipient de conservation. Recouvrez-le ensuite avec du papier d'aluminium jusqu'au niveau de la préparation.
Le récipient amovible est coincé dans le récipient.	Il est possible que de l'humidité se soit introduite sous le récipient amovible, ce qui l'a légèrement gelé en place. Attendez 3 à 8 minutes avant de retirer le bol. Saisissez la poignée et secouez doucement jusqu'à ce que le récipient se détache.
Le bol amovible n'entre plus dans le bol fixe.	Le bol amovible a été déformé par une utilisation erronée. Achetez un nouveau bol.

Lors de la fabrication de glace, la pale mélangeuse racle le bol amovible ou se bloque.	Le bol amovible a été déformé par une utilisation erronée. Achetez un nouveau bol.
L'appareil ne fonctionne pas.	Assurez-vous que le couvercle est bien positionné. La flèche sur le moteur doit coïncider avec le symbole de verrouillage.

9. RECYCLAGE



Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traiter l'emballage écologiquement.

1. GARANTIE (D)

Sehr geehrter Kunde,

Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle, bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst. Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 85 71



info@primo-elektro.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

2. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Um die Sicherheit zu gewährleisten, muss diese Gebrauchsanleitung sorgfältig gelesen werden.

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, mentalen und motorischen Behinderungen benutzt werden, sofern diese unter Aufsicht stehen, oder ausreichende Anleitungen zum Gebrauch des Gerätes bekommen haben, so dass sie die Gefahren bei der Benutzung des Gerätes kennen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.
- Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind.
- Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder in einem ähnlichen Umfeld geeignet wie zum Beispiel:
 - Küchenecke für Personal von Geschäften, Büros und ähnlichen beruflichen Umgebungen
 - Bauernhöfe

- Hotel- und Motelzimmer und andere Umgebungen mit einem residenzartigen Charakter
- Gästezimmer oder ähnliche Zimmer
- Achten Sie darauf, dass die Öffnungen an den Seiten des Geräts nicht verdeckt werden (mindestens 8 cm). Diese belüften das Gerät und leiten die warme Luft von innen nach außen.
- Halten Sie das Gerät immer gerade und neigen Sie es nicht über einen Winkel von 45° hinaus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen.
- Schalten Sie das Gerät nicht zu oft ein und aus. Dies führt dazu, dass der Kompressor zu oft startet. Warten Sie 5 Minuten, bevor Sie das Gerät ein- oder ausschalten.
- Lassen Sie das Gerät nach der Aufstellung 3 Stunden lang stehen, bevor Sie es einschalten. Dadurch kann sich das Kältemittel absetzen.
- Lassen Sie niemals das laufende Gerät unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Prüfen Sie vor der Verwendung, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung des Stromnetzes zu Hause übereinstimmt.
- Das Stromkabel muss immer an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen

Standards und Normen installiert und geerdet ist.

- Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Zubehör.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein um Stromschläge oder Brände zu verhindern.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen.
- Rollen Sie das Stromkabel vollständig aus, um eine Überhitzung des Kabels zu verhindern.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über die Kante eines Tisches oder einer Küchentheke hängen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder um das Gerät herum hängen.
- Unsachgemäße Wartung kann die Lebensdauer des Geräts drastisch verkürzen und eine gefährliche Situation verursachen.
- Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Regeln entstehen, erfolgen auf eigene Gefahr. Weder der Hersteller, Importeur noch der Lieferant können dafür verantwortlich gemacht werden.

Das verwendete Kühlmittel ist entzündlich (R600a). Wenn das Kühlmittel leckt und einer externen Zündquelle ausgesetzt ist, besteht Brandgefahr.



HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

3. TEILE

1. Motor
2. Durchsichtiger Deckel
3. Mischer
4. Herausnehmbare Behälter
5. Auswahlknopf
6. Ventilation

Bedienung

- Mixen 
- OFF 
- Kühlen 
- Eis machen 



4. VOR DER ERSTEN ANWENDUNG



- Lassen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 4 Stunden auf einer stabilen Oberfläche stehen.
- Reinigen Sie alle Teile der Eismaschine, die mit dem Eis in Berührung kommen: die abnehmbare Schüssel, den Rührspatel und den Deckel. Trocknen Sie die Teile gründlich, bevor Sie sie verwenden.

5. VERWENDUNG




VORBEREITEN DER ZUTATEN


1. Bereiten Sie die Zutaten gemäß **dem Rezept Ihrer Wahl vor.**
2. Gießen Sie die Zubereitung in die herausnehmbare Schale.
 - Achtung: Das Gesamtvolumen der Inhaltsstoffe darf **500 ml** nicht überschreiten. Das Eis dehnt sich beim Wenden immer noch aus.
 - Achtung: es ist nicht notwendig, die Schale vorher in den Gefrierschrank zu stellen. Dank des eingebauten Kompressors friert die Eismaschine selbst, während das Eis rotiert.

MONTIEREN

1. Stellen Sie sicher, dass der Stecker nicht eingesteckt ist.
2. Stellen Sie die Eismaschine auf eine flache, stabile Oberfläche.
3. Setzen Sie die abnehmbare Schale in die feste Schale der Maschine ein. **Achten Sie darauf, dass der Griff in die Aussparungen der festen Schüssel passt.**
4. **Klicken Sie den Motor auf den transparenten Deckel.**
5. Setzen Sie den Rühraufsatz auf den Motor, indem Sie ihn über die Welle schieben.
6. **Setzen Sie den transparenten Deckel auf die Schale. Stellen Sie sicher, dass sich der Rühraufsatz in der Mitte der Schüssel befindet. Am Boden der Schüssel befindet sich eine Ausbuchtung, auf die der Rühraufsatz passt.**
7. **Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln. Achten Sie auf die Kennzeichnungen am Gerät. Der Pfeil muss zunächst mit dem Entriegelungssymbol  übereinstimmen. Um den Deckel zu verriegeln, drehen Sie den Pfeil auf das Verriegelungssymbol .**

MILCHEIS HERSTELLEN

1. Stecken Sie das Netzkabel ein.
2. Wählen Sie mit dem Wahlschalter das gewünschte Programm aus:
 - Mit der Mischfunktion  können Sie die Zutaten noch besser mischen (ohne Kühlung). **Das Mixprogramm dauert 30 Minuten. Dann werden Sie ein Signal hören.**
 - Verwenden Sie die Eiscreme-Funktion , um Eiscreme zuzubereiten. Das Gerät mischt und kühlt. **Der Kompressor und das Kühlgebläse kühlen das Eis und der Rühraufsatz mischt alles. Das Eis ist fertig, wenn es die richtige Konsistenz erreicht hat, dann hören Sie ein Signal. Wenn Sie den Drehknopf nicht in die Aus-Position drehen, schaltet sich die verlängerte Kühlfunktion ein. Wenn die verlängerte Kühlfunktion endet, hören Sie ein Signal.**
 - Die Kühlfunktion  können Sie ab dem Zeitpunkt nutzen, an dem die Zubereitung eine festere Konsistenz hat und Sie feststellen, dass sich der Mischstab nicht mehr leichtgängig dreht.

- Entfernen Sie den Rührflügel und lassen Sie die Eiscreme weiter aushärten.
- 3. Wenn das Gerät fertig ist, drehen Sie den Drehknopf zurück in die Aus-Position und ziehen den Netzstecker des Geräts.
- 4. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn vom Gerät ab. Der Pfeil zeigt dann auf das Entriegelungssymbol .
- 5. Nehmen Sie die abnehmbare Schale aus dem Gerät. Nehmen Sie den Rühraufsatz aus dem Eis. Geben Sie Ihr Eis in eine Servierschale oder in einen Vorratsbehälter.

ERWEITERTE KÜHLFUNKTION

Wenn das Gerät nicht ausgeschaltet wird, und das Eis nicht innerhalb von 10 Minuten nach dem Ende des Rührvorgangs entnommen wird, schaltet das Gerät automatisch auf Kühlfunktion. Das Gerät kühlt noch insgesamt 1 Stunde - in 10-Minuten-Intervallen (10 Min. kühlen, 10 Min. ruhen) - um das Eis im richtigen Zustand zu halten. Danach ertönt ein Signal. Entfernen Sie das Eis und drehen Sie den Drehknopf in die Aus-Position.

SELBSTSCHUTZFUNKTION DES MOTORS

Wenn das Eis zu hart wird, kann der Motor blockiert werden. Die Selbstschuttfunktion stoppt dann automatisch den Motor.

SELBSTSCHUTZFUNKTION DES KOMPRESSORS

Wenn Sie das Gerät nach der Benutzung des Kompressors ausschalten (im Eis- und Kühlbetrieb), können Sie den Kompressor danach 3 Minuten lang nicht mehr benutzen. Dies ist eine Sicherheitsfunktion, die eine Überhitzung verhindert.

6. WARTUNG UND REINIGUNG

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel.
- Waschen Sie die folgenden losen Teile in warmem Wasser mit Spülmittel: transparenter Deckel und abnehmbare Schüssel.

7. REZEPTE

VANILLEEIS

- 1/2 Vanilleschote
- Eigelb von 2 Eiern
- 175 ml Milch
- 100 ml Schlagsahne
- 75 g Zucker

Waschen Sie die Vanilleschote und schneiden Sie sie längs durch, so dass das Aroma besser zur Geltung kommt. Geben Sie die 1/2 Vanilleschote in das vorbereitete Milch/Schlagsahne-Gemisch. Lassen Sie das Gemisch aufkochen und nehmen Sie es vom Herd sobald es kocht. Lassen Sie den Topf eine Weile abkühlen. Schlagen Sie inzwischen das Eigelb und den Zucker zu einem lockeren Gemisch und geben Sie nach und nach die Milch hinzu (nachdem Sie die Vanilleschote entfernt haben). Wärmen Sie das Gemisch erneut auf, es sollte aber nicht kochen. Sobald das Gemisch fest wird, nehmen Sie es vom Herd und lassen Sie es abkühlen. Gießen Sie den Inhalt des Topfes anschließend durch ein Sieb und geben Sie ihn in die Eismaschine.

SCHOKOLADENEIS

- 60 g Schokolade
- 250 ml Vollmilch
- 35 g Zucker
- Eigelb von 2 Eiern
- 1 EL Honig


Schlagen Sie das Eigelb mit dem Zucker auf. Erwärmen Sie die Milch mit der Schokolade und dem Honig langsam bis zum Kochpunkt, lassen Sie das Gemisch aber nicht aufkochen. Giessen Sie die warme Milch auf die geschlagenen Eier und lassen Sie das Ganze abkühlen. Giessen Sie das Gemisch in die Eismaschine.

ZITRONENSORBET

- Eiweiß von 1 Ei
- 2 Zitronen
- 100 g Zucker
- 150 ml Wasser

Schälen sie die Zitronen, ohne die weiße Schicht unter der Schale zu entfernen. Lassen Sie die Schalen etwa 30 Minuten in 150 ml Wasser ziehen. Sieben Sie das Wasser und den Zitronensaft. Mischen Sie diese Flüssigkeit mit dem Zucker und dem Eiweiß. Gießen Sie das Gemisch anschließend in die Eismaschine.

8. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

PROBLEM	MÖGLICHE LÖSUNG
Das Gerät vibriert und macht ein brummendes Geräusch.	Da der Kompressor aktiviert ist, wird das Gerät leicht vibrieren und summen. Das ist normal.
Das Eis ist zu flüssig.	Nehmen Sie den Rührflügel heraus und drehen Sie den Wahlschalter auf  . Das Gerät hört auf zu rotieren und kühlt nur noch ab, wodurch das Eis aushärtet. Überprüfen Sie die Konsistenz regelmäßig, bis Sie das gewünschte Ergebnis erhalten. Wenn Sie die Milch durch fettige Sahne ersetzen, wird das Eis automatisch dicker.
Der Rührflügel hat aufgehört, sich zu drehen.	Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Rührflügel. Es ist möglich, dass das Eis zu hart geworden ist, wodurch das Gerät sich zur Sicherheit abschaltet. Dadurch wird die Drehung des Rührflügels gestoppt.
Die Eisherstellung dauert länger als erwartet.	Je kälter die Zutaten sind, desto schneller haben Sie Eiscreme. Warme Zubereitungen brauchen offensichtlich länger, da sie eine höhere Temperatur haben. Auch die Umgebungstemperatur kann wichtig sein.
Das Eis schmeckt nicht wie gewünscht.	Es gibt eine unendliche Anzahl von Rezepten im Internet. Dabei lernen Sie, wie Sie mit Ihrem Gerät arbeiten können. Sahne mit einem hohen Fettanteil führt in der Regel zu einem besseren Ergebnis.
Es sind Eiskristalle im Eis, nachdem ich es eingefroren habe.	Schmieren Sie Ihre Zubereitung in einem Einmachglas glatt. Dann mit Folie bis zur Zubereitung abdecken.
Die entnehmbare Schale sitzt in der festen Schale fest.	Unter die herausnehmbare Schüssel kann Feuchtigkeit gelaufen sein, die sie leicht gefrieren lässt. Warten Sie 3 bis 8 Minuten, bevor Sie die Schale entfernen. Fassen Sie den Griff und schütteln Sie ihn leicht, bis sich die Schale löst.
Die abnehmbare Schale passt nicht mehr in die feste Schale.	Die abnehmbare Schale ist durch Fehlgebrauch verformt. Kaufen Sie eine neue Schale.

<p>Bei der Eisherstellung schabt der Rühraufsatz gegen den abnehmbaren Behälter oder der Rühraufsatz blockiert.</p>	<p>Die abnehmbare Schale ist durch Fehlgebrauch verformt. Kaufen Sie eine neue Schale.</p>
<p>Das Gerät funktioniert nicht.</p>	<p>Achten Sie darauf, dass der Deckel richtig aufgesetzt ist. Der Pfeil auf dem Motor muss mit dem Verriegelungssymbol übereinstimmen.</p>

9. ENTSORGEN





Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für des Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

10. WEBSHOP

 Volgende accessoires hebben een garantie van 6 maanden, en kunnen makkelijk via onderstaande link besteld worden.

 Les accessoires suivants ont une garantie de 6 mois, et peuvent être facilement commandés sur le lien mentionné ci-dessous.

 Folgendes Zubehör hat 6 Monate Garantie und können einfach via untergenannten Link bestellt werden.

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE



OMSCHRIJVING / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG	REF
Deksel Couvercle Deckel	PR405IM-5
Mengspatel Mélangeur Mischer	PR405IM-6
Verwijderbare kom Cuve amovible Herausnehmbarer Behälter	PR405IM-7

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE